

Joe Lombardo
Governor

Richard
Whitley, MS
Director



DEPARTMENT OF
HEALTH AND HUMAN SERVICES
AGING AND DISABILITY SERVICES DIVISION
Helping people. It's who we are and what we do.



Dena Schmidt
Administrator

Nevada Commission for Persons that are Deaf and Hard of Hearing: Interpreter Subcommittee

APPROVED MEETING MINUTES

Date and Time of Meeting: Wednesday, June 5, 2024
4:00 PM

Location of Meeting: ZOOM

AGENDA

1. **Roll Call and Opening Statement:**

Members: Jaime Vitale, Alina Duncan, Dr. David Kelsey.

Guests: Kim Johnson, Belz & Case Government Affairs, Sabrina Schnur, Angie, Leah, Jennifer Montoya, HLAASNC- Lance Ledet.

Accommodations: Stephaine Gardner, Interpreter; Vincent Sandoval, Interpreter; Becky Van Auken, Captioner.

Staff: Obioma Officer, Executive Director; Lorraine Belt-Dolan, Administrative Assistant III.

2. **Public Comment:**

- No Public Comment

3. **For Possible Action:** Approval of Minutes of the February 9, 2024, Meeting.

- Dr. David Kelsey motioned to approve the minutes, Alina Duncan seconded, motion carried.

4. **For Information Only:** Presentation by the Communication Access Services (CAS) Team on the Revised Nevada Registration Requirements, Detailing Key Updates, Regulatory Alterations, and Implications for the Deaf and Hard of Hearing Community.

- Kim Johnson gave a presentation on the Nevada Interpreter/CART Registry which can be found here: [Nevada Interpreter-CART Registry Updated Requirements \(nv.gov\)](#)
- Kim Johnson, Interpreter-CART Registry: InterpreterRegistry@adsd.nv.gov

5. **For Possible action:** Chapter 656A Sign Language Interpreter Regulations and Concerns Related to Educational Interpreter Performance Assessment (EIPA), Contradictions in NAC 656A.240, and the Role of RID-Certified Interpreters in Educational Settings, review and make recommendations to the Commission for further action on NAC 656A.240 revisions.
 - Dr. David Kelsey spoke of his concerns regarding the revisions to the NAC and the requirements of all interpreters taking the EIPA which is for educational interpreting and where does that leave us with community interpreters?
 - The CAS team followed up by letting us know that the EIPA does assess 36 different skills and has allowed the state to have more interpreters available.
 - The subcommittee asked for a more detailed breakdown of the number of interpreters available in the state who are registered and that is to be provided later.
6. **For Possible Action:** Commission Directive Topic(s): For discussion and possible recommendation to the Commission for final approval.
 - a) Document of suggested in-person interpreting advice for in-person meetings, to help people understand what to do when working with an interpreter or the Deaf Community.
 - We talked about removing the part of the document that talked about the educational settings.
 - Alina Duncan made a motion to approve the document with the amended changes, Dr. David Kelsey seconded the motion, motion carried.
7. **For Possible Action:** Approval of Tentative Agenda Items for Next Meeting August 16, 2024.
 - Alina Duncan made the motion to approve the date of August 16, 2024, Dr. David Kelsey seconded the motion, motion carried.
 - Roles of the subcommittee and understanding the BIPOC interpreters' issues in the community.
8. **Public Comment:**
 - No Public Comment
9. **Adjournment (For Possible Action): 5:09 PM**

Accommodation Requests and Meeting Materials:

NOTE:

- Supporting public material provided to Commission members for this meeting may be requested from Lorraine Belt-Dolan, Commission Administrative Support, ADSD at Lorrainebelt@adsd.nv.gov and is/will be available at the meeting locations and ADSD website at [Nevada Commission for Persons Who Are Deaf Hard of Hearing or Speech Impaired \(nv.gov\)](https://www.adsd.nv.gov/Neveda-Commission-for-Persons-Who-Are-Deaf-Hard-of-Hearing-or-Speech-Impaired)

AGENDA POSTED AT THE FOLLOWING LOCATIONS:

Notice of this meeting was posted at the following Aging and Disability Services Office at 3208 Goni Road, Building I, Suite 181, Carson City, NV. 89706. Notice of this meeting was posted on the Internet through the Nevada Aging and Disability Services Division website at [ADSD \(nv.gov\)](http://adsd.nv.gov) and Nevada Public Notices website at <https://notice.nv.gov>